



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.

UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

GENÈVE

COMITE TECHNIQUE

Treizième session
Genève, 26 au 28 mars 1979

PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN
(Point 7 du projet d'ordre du jour)

Document préparé par le Bureau de l'Union

I. Principes directeurs d'examen à adopter

1. Depuis la dernière session du Comité technique, seul le Groupe de travail technique sur les plantes fruitières s'est réuni, pour sa dixième session, en janvier 1979. Il a examiné plusieurs projets de principes directeurs d'examen. Ayant achevé son étude de deux d'entre eux, il a prié le Comité technique d'adopter les principes directeurs d'examen des espèces suivantes et d'autoriser leur publication:

TG/70/2(proj.) - projet de principes directeurs d'examen de l'abricotier

TG/71/2(proj.) - projet de principes directeurs d'examen du noisetier.

2. Si possible, le Comité de rédaction vérifiera ces projets de principes directeurs d'examen dans la soirée du 26 mars 1979.

3. En ce qui concerne les principes directeurs d'examen du lis, le Comité de rédaction devra présenter un rapport oral au Comité sur la question de savoir si toutes les questions en suspens ont été résolues et si ces principes directeurs d'examen peuvent également être publiés.

II. Renseignements sur les autres principes directeurs d'examen

4. A côté des projets de principes directeurs d'examen mis au point, un premier projet de principes directeurs d'examen de la ronce (document TG/73/1(proj.)) a été établi par le Groupe de travail technique sur les plantes fruitières, et sera transmis aux organisations professionnelles afin qu'elles puissent présenter des observations. Toutefois, le Bureau de l'Union n'a pas encore achevé les travaux sur ce projet et ne l'a pas encore envoyé aux organisations professionnelles. Il est espéré que cela sera fait sous peu.

5. Deux tableaux résumant l'état d'avancement des travaux sur les principes directeurs d'examen figurent à l'annexe du présent document.

6. Le Comité technique est prié :

i) d'adopter les projets de principes directeurs d'examen mentionnés au paragraphe 1 du présent document, sous réserve de vérification par le Comité technique;

ii) de prendre note de l'état d'avancement des principes directeurs d'examen mentionnés aux paragraphes 4 et 5.

[L'annexe suit]

Cote des Principes directeurs d'examen ou de leurs
projets (pour ces derniers, la cote contient "(proj.)")
préparés ou à préparer par le Bureau de l'Union
(état au 20 février 1979)

Number

* TG/1/1	General Introduction/Introduction Générale/Allgemeine Einführung
* TG/2/1	Maize/Mais/Mais
* TG/3/1	Wheat/Blé/Weizen (applicable à Triticum durum seulement)
* TG/3/5	Wheat/Blé/Weizen (Triticum aestivum)
* TG/4/1	Ryegrass/Ray-grass/Weidelgras
- TG/4/2(proj.)	Ryegrass/Ray-grass/Weidelgras (projet de version révisée)
* TG/5/1	Red Clover/Trèfle violet/Rotklee
* TG/6/1	Lucerne/Luzerne
* TG/7/1	Garden Pea/Pois Potager/Gemüseerbsen
* TG/8/1	Broad Bean/Fève/Puffbohne
* TG/9/1	Runner Bean/Haricot d'Espagne/Prunkbohne
* TG/V/2	Euphorbia fulgens/Euphorbia/Korallenranke
* TG/11/1	Rose/Rosier/Rose
* TG/12/1	French Bean/Haricot/Bohne
* TG/13/1	Lettuce/Laitue/Salat
* TG/14/1	Apple/Pommier/Apfel
* TG/15/1	Pear/Poirier/Birne (+ TG/15/1 Corr.)
* TG/16/1	Rice/Riz/Reis
* TG/17/1	African Violet/Saintpaulia/Usambaraveilchen
* TG/18/1	Elatior Begonia/Begonia elatior/Elatior Begonie
* TG/19/4	Barley/Orge/Gerste (+ TG/19/4 Corr.)
* TG/20/4	Oats/Avoine/Hafer
* TG/21/4	Poplar/Peuplier/Pappel
* TG/22/3	Strawberry/Fraisier/Erdbeere
* TG/23/2	Potato/Pomme de terre/Kartoffel
* TG/24/2	Poinsettia/Poinsettie
* TG/25/3	Carnation/Oeillet/Nelke
- TG/26/2(proj.)	Chrysanthemum (Perennial)/Chrysanthème (vivace)/Chrysanthème (mehrfährig)
* TG/27/3	Freesia/Freesie
- TG/28/3(proj.)	Pelargonium/Pelargonie
* TG/29/3	Alstroemeria/Alstroemère/Inkalilie
* TG/30/3	Bent/Agrostide/Straussgras
* TG/31/3	Cocksfoot/Dactyle/Knaulgras
* TG/32/3	Common Vetch/Vesce commune/Saatwicke
* TG/33/3	Kentucky Bluegrass/Pâturin des prés/Wiesenrispe
* TG/34/3	Timothy/Fléole des prés, Fléole diploïde/Wiesen-, Zwiebellieschgras
* TG/35/3	Cherry/Cerisier/Kirsche
* TG/36/3	Rape/Colza/Raps (+ TG/36/3 Corr.)
* TG/37/3	Turnip/Navet/Herbst-, Mairübe
* TG/38/3	White Clover/Trèfle blanc/Weissklee
* TG/39/3	Meadow-, Tall Fescue/Fétuque des prés, Fétuque élevée/Wiesen-, Rohrschwengel
* TG/40/3	Black Currant/Cassis/Schwarze Johannisbeere
* TG/41/4	European Plum/Prunier européen/Pflaume
* TG/42/3	Rhododendron
* TG/43/3	Raspberry/Framboisier/Himbeere
* TG/44/3	Tomato/Tomate
* TG/45/3	Cauliflower/Chou-fleur/Blumenkohl
* TG/46/3	Onion/Oignon/Zwiebel
* TG/47/2	Streptocarpus/Drehfrucht
* TG/48/3	Cabbage/Chou pommé/Kopfkohl (+ TG/48/3 Corr.)
* TG/49/3	Carrot/Carotte/Möhre
* TG/50/3	Vine/Vigne/Rebe
* TG/51/3	Gooseberry/Groseillier à maquereau/Stachelbeere
* TG/52/2	Red and White Currant/Groseillier à grappes/Rote und Weisse Johannisbeere
* TG/53/3	Peach/Pêcher/Pfirsich
* TG/54/3	Brussels Sprouts/Chou de Bruxelles/Rosenkohl
* TG/55/3	Spinach/Epinard/Spinat
* TG/56/3	Almond/Amandier/Mandel
- TG/57/1(proj.)	Flax, Linseed/Lin/Lein
* TG/58/3	Rye/Seigle/Roggen
* TG/59/3	Lily/Lis/Lilie
* TG/60/3	Beetroot/Betterave rouge/Rote Rübe
* TG/61/3	Cucumber, Gherkin/Concombre, Cornichon/Gurken
* TG/62/3	Rhubarb/Rhubarbe/Rhabarber
- TG/63/1(proj.)	Black Radish/Radis noir/Rettich
- TG/64/1(proj.)	Radish/Radis/Radieschen
- TG/65/1(proj.)	Kohlrabi/Chou-rave/Kohlrabi
- TG/66/1(proj.)	Lupins/Lupinen
- TG/67/1(proj.)	Sheep's Fescue, Red Fescue/Fétuque ovine, Fétuque rouge/Schafschwengel, Rotschwengel
- TG/68/1(proj.)	Berberis/Berberitze
- TG/69/1(proj.)	Forsythia/Forsythie
† TG/70/2(proj.)	Apricot/Abricotier/Aprikose
† TG/71/2(proj.)	Hazelnut/Noisetier/Haselnuss
- TG/72/1(proj.)	Willow/Saule/Weide
- TG/73/1(proj.)	Blackberry/Ronce/Brombeere

* Adoptés

+ auprès du Comité technique pour adoption

- auprès des organisations professionnelles pour observation

Etat des principes directeurs d'examen au 20 février 1979

Groupe de travail technique Etat	Plantes agricoles	Arbres forestiers	Plantes fruitières	Plantes ornementales	Plantes potagères
adoptés (59)	Agrostide Avoine Blé (Triticum aestivum) Blé (T. durum) Colza Dactyle Fétuque des prés, Fétuque élevée Fléole des prés, Fléole diploïde Luzerne Maïs Navet Orge Pâturin des prés Pomme de terre Ray-grass Riz Seigle Trèfle blanc Trèfle violet Vesce commune	Peuplier	Amandier Cassis Cerisier Fraisier Framboisier Groseillier à grappes Groseillier à maquereau Pêcher Poirier Pommier Prunier européen Vigne	Alstroemère Bégonia elatior Euphorbe Freesia Lis Oeillet Poinsettia Rhododendron Rosier Saintpaulia Streptocarpus	Betterave rouge Carotte Chou de Bruxelles Chou-fleur Chou pommé Concombre, cornichon Epinard Fève Haricot Haricot d'Espagne Laitue Oignon Pois Rhubarbe Tomate
après du Comité technique pour adoption (2)			Abricotier Noisetier		
après des organisations professionnelles pour observation (13)	Fétuque ovine, fétuque rouge Lin Lupins Ray-grass (révisés)	Saule	Ronce fruitière	Berberis Chrysanthème Forsythia Pelargonium	Chou-rave Radis Radis noir
en préparation (8)	Maïs (révisés)	Epicéa	Agrumes	Narcisse Rosier (révisés) Thuya	Mâche Pois (révisés)
prévus	(Betterave sucrière) Oeillette Radis oléifère Tabac	Mélèze Peuplier (révisés) Pin noir Sapin Sapin de Douglas	Châtaignier Cognassier Kaki Olivier Pommier porte-greffes Pommier (révisés) Prunier japonais Prunier porte-greffes Ribes porte-greffes	Anthurium Cyprès Dahlia Faux-cyprès Fuchsia Gerbera Glaïeul Genévrier Iris Kalanchoe Oeillet (révisés) Poinsettia (révisés) Tulipe	Aneth Céleri Céleri-rave Laitue (révisés) Persil Poireau Poivron, piment